

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1241 of

ਪੂਜ ਕਰੇ ਰਖੈ ਨਾਵਾਲਿ ॥

Pooj Karae Rakhai Naavaal ||

You wash your stone gods and worship them.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ਼. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਕੁੰਗੂ ਚੰਨਣੁ ਫੁਲ ਚੜਾਏ ॥

Kungoo Channan Ful Charraaeae ||

You offer saffron, sandalwood and flowers.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ਼. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਪੈਰੀ ਪੈ ਪੈ ਬਹੁਤੁ ਮਨਾਏ ॥

Pairee Pai Pai Bahuth Manaaeae ||

Falling at their feet, you try so hard to appease them.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ਼. (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਮਾਣੂਆ ਮੰਗਿ ਮੰਗਿ ਪੈਨੈ ਖਾਇ ॥

Maanoaaa Mang Mang Painhai Khaae ||

Begging, begging from other people, you get things to wear and eat.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ਼. (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਅੰਧੀ ਕੰਮੀ ਅੰਧ ਸਜਾਇ ॥

Andhhee Kanmee Andhh Sajaae ||

For your blind deeds, you will be blindly punished.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ਼. (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਭੁਖਿਆ ਦੇਇ ਨ ਮਰਦਿਆ ਰਖੈ ॥

Bhukhiaa Dhaee N Maradhiaa Rakhai ||

Your idol does not feed the hungry, or save the dying.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਅੰਧਾ ਝਗੜਾ ਅੰਧੀ ਸਥੈ ॥੧॥

Andhhaa Jhagarraa Andhhee Sathhai ||1||

The blind assembly argues in blindness. ||1||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਮਹਲਾ ੧ ॥

Mehalaa 1 ||

First Mehl:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਸਭੇ ਸੁਰਤੀ ਜੋਗ ਸਭਿ ਸਭੇ ਬੇਦ ਪੁਰਾਣ ॥

Sabhae Surathee Jog Sabh Sabhae Baedh Puraan ||

All intuitive understanding, all Yoga, all the Vedas and Puraanas.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਕਰਣੇ ਤਪ ਸਭਿ ਸਭੇ ਗੀਤ ਗਿਆਨ ॥

Sabhae Karanae Thap Sabh Sabhae Geeth Giaan ||

All actions, all penances, all songs and spiritual wisdom.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਬੁਧੀ ਸੁਧਿ ਸਭਿ ਸਭਿ ਤੀਰਥ ਸਭਿ ਥਾਨ ॥

Sabhae Budhhee Sudhh Sabh Sabh Theerathh Sabh Thhaan ||

All intellect, all enlightenment, all sacred shrines of pilgrimage.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭਿ ਪਾਤਿਸਾਹੀਆ ਅਮਰ ਸਭਿ ਸਭਿ ਖੁਸੀਆ ਸਭਿ ਖਾਨ ॥

Sabh Paathisaahaeaa Amar Sabh Sabh Khuseeaa Sabh Khaan ||

All kingdoms, all royal commands, all joys and all delicacies.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੪

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਮਾਣਸ ਦੇਵ ਸਭਿ ਸਭੇ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ॥

Sabhae Maanas Dhaev Sabh Sabhae Jog Dhhiaan ||

All mankind, all divinities, all Yoga and meditation.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੪

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਪੁਰੀਆ ਖੰਡ ਸਭਿ ਸਭੇ ਜੀਅ ਜਹਾਨ ॥

Sabhae Pureeaa Khandd Sabh Sabhae Jeeaa Jehaan ||

All worlds, all celestial realms; all the beings of the universe.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਹੁਕਮਿ ਚਲਾਏ ਆਪਣੈ ਕਰਮੀ ਵਹੈ ਕਲਾਮ ॥

Hukam Chalaee Aapanai Karamee Vehai Kalaam ||

According to His Hukam, He commands them. His Pen writes out the account of their actions.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸਚਾ ਸਚਿ ਨਾਇ ਸਚੁ ਸਭਾ ਦੀਬਾਨੁ ॥੨॥

Naanak Sachaa Sach Naae Sach Sabhaa Dheeabaan ||2||

O Nanak, True is the Lord, and True is His Name. True is His Congregation and His Court. ||2||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੯) ਸ. (੧) ੨:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਸੁਖੁ ਉਪਜੈ ਨਾਮੇ ਗਤਿ ਹੋਈ ॥

Naae Manniai Sukh Oopajai Naamae Gath Hoei ||

With faith in the Name, peace wells up; the Name brings emancipation.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) ੯:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਪਤਿ ਪਾਈਐ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਸੋਈ ॥

Naae Manniai Path Paaeeai Hiradhai Har Soee ||

With faith in the Name, honor is obtained. The Lord is enshrined in the heart.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) ੯:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਭਵਜਲੁ ਲੰਘੀਐ ਫਿਰਿ ਬਿਘਨੁ ਨ ਹੋਈ ॥

Naae Manniai Bhavajal Langheei Fir Bighan N Hoei ||

With faith in the Name, one crosses over the terrifying world-ocean, and no obstructions are ever again encountered.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) ੯:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਪੰਥੁ ਪਰਗਟਾ ਨਾਮੇ ਸਭ ਲੋਈ ॥

Naae Manniai Panthh Paragattaa Naamae Sabh Loei ||

With faith in the Name, the Path is revealed; through the Name, one is totally enlightened.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) ੯:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਨਾਉ ਮੰਨੀਐ ਜਿਨ ਦੇਵੈ ਸੋਈ ॥੯॥

Naanak Sathigur Miliai Naao Manneeai Jin Dhaevai Soei ||9||

O Nanak, meeting with the True Guru, one comes to have faith in the Name; he alone has faith, who is blessed with it. ||9||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) ੯:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਲੋਕ ਮਃ ੧ ॥

Salok Ma 1 ||

Shalok, First Mehl:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਪੁਰੀਆ ਖੰਡਾ ਸਿਰਿ ਕਰੇ ਇਕ ਪੈਰਿ ਧਿਆਏ ॥

Pureeaa Khanddaa Sir Karae Eik Pair Dhhiaaeae ||

The mortal walks on his head through the worlds and realms; he meditates, balanced on one foot.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਪਉਣੁ ਮਾਰਿ ਮਨਿ ਜਪੁ ਕਰੇ ਸਿਰੁ ਮੁੰਡੀ ਤਲੈ ਦੇਇ ॥

Poun Maar Man Jap Karae Sir Munddee Thalai Dhaee ||

Controlling the wind of the breath, he meditates within his mind, tucking his chin down into his chest.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਕਿਸੁ ਉਪਰਿ ਓਹੁ ਟਿਕ ਟਿਕੈ ਕਿਸ ਨੋ ਜੋਰੁ ਕਰੇਇ ॥

Kis Oupar Ouhu Ttik Ttikai Kis No Jor Karaee ||

What does he lean on? Where does he get his power?

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਕਿਸ ਨੋ ਕਹੀਐ ਨਾਨਕਾ ਕਿਸ ਨੋ ਕਰਤਾ ਦੇਇ ॥

Kis No Keheei Naanakaa Kis No Karathaa Dhaee ||

What can be said, O Nanak? Who is blessed by the Creator?

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਹੁਕਮਿ ਰਹਾਏ ਆਪਣੈ ਮੂਰਖੁ ਆਪੁ ਗਣੇਇ ॥੧॥

Hukam Rehaaeae Aapanai Moorakh Aap Ganaee ||1||

God keeps all under His Command, but the fool shows off himself. ||1||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ||

First Mehl:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਹੈ ਹੈ ਆਖਾਂ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ਕੋਟੀ ਹੂ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ॥

Hai Hai Aakhaan Kott Kott Kotte Hoo Kott Kott ||

He is, He is - I say it millions upon millions, millions upon millions of times.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਆਖੂੰ ਆਖਾਂ ਸਦਾ ਸਦਾ ਕਹਣਿ ਨ ਆਵੈ ਤੋਟਿ ॥

Aakhoon Aakhaan Sadhaa Sadhaa Kehan N Aavai Thott ||

With my mouth I say it, forever and ever; there is no end to this speech.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾ ਹਉ ਥਕਾਂ ਨ ਠਾਕੀਆ ਏਵਡ ਰਖਹਿ ਜੋਤਿ ॥

Naa Ho Thhakaan N Thaakeeaa Eae vadd Rakhehi Joth ||

I do not get tired, and I will not be stopped; this is how great my determination is.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਚਸਿਅਹੁ ਚੁਖ ਬਿੰਦ ਉਪਰਿ ਆਖਣੁ ਦੋਸੁ ॥੨॥

Naanak Chasiahu Chukh Bindh Oupar Aakhan Dhos ||2||

O Nanak, this is tiny and insignificant. To say that it is more, is wrong. ||2||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦) ਸ. (੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੪) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਕੁਲੁ ਉਧਰੈ ਸਭੁ ਕੁਟੰਬੁ ਸਬਾਇਆ ॥

Naae Manniai Kul Oudhharai Sabh Kuttanb Sabaaeiaa ||

With faith in the Name, all one's ancestors and family are saved.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਸੰਗਤਿ ਉਧਰੈ ਜਿਨ ਰਿਦੈ ਵਸਾਇਆ ॥

Naae Manniai Sangath Oudhharai Jin Ridhai Vasaaeiaa ||

With faith in the Name, one's associates are saved; enshrine it within your heart.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਸੁਣਿ ਉਧਰੈ ਜਿਨ ਰਸਨ ਰਸਾਇਆ ॥

Naae Manniai Sun Oudhharai Jin Rasan Rasaaeiaa ||

With faith in the Name, those who hear it are saved; let your tongue delight in it.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੪) (੧੦):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਦੁਖ ਭੁਖ ਗਈ ਜਿਨ ਨਾਮਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥

Naae Manniai Dhukh Bhukh Gee Jin Naam Chith Laaeiaa ||

With faith in the Name, pain and hunger are dispelled; let your consciousness be attached to the Name.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੦):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਤਿਨੀ ਸਾਲਾਹਿਆ ਜਿਨ ਗੁਰੂ ਮਿਲਾਇਆ ॥੧੦॥

Naanak Naam Thinee Saalaahiaa Jin Guroo Milaaeiaa ||10||

O Nanak, they alone Praise the Name, who meet with the Guru. ||10||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੦):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਲੋਕ ਮਃ ੧ ॥

Salok Ma 1 ||

Shalok, First Mehl:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਸਭੇ ਰਾਤੀ ਸਭਿ ਦਿਹ ਸਭਿ ਥਿਤੀ ਸਭਿ ਵਾਰ ॥

Sabhae Raathee Sabh Dhih Sabh Thithhee Sabh Vaar ||

All nights, all days, all dates, all days of the week;

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਰੁਤੀ ਮਾਹ ਸਭਿ ਸਭਿ ਧਰਤੀ ਸਭਿ ਭਾਰ ॥

Sabhae Ruthee Maah Sabh Sabh Dhharathanaee Sabh Bhaar ||

All seasons, all months, all the earth and everything on it.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਪਾਣੀ ਪਉਣ ਸਭਿ ਸਭਿ ਅਗਨੀ ਪਾਤਾਲ ॥

Sabhae Paanee Poun Sabh Sabh Aganee Paathaal ||

All waters, all winds, all fires and underworlds.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਸਭੇ ਪੁਰੀਆ ਖੰਡ ਸਭਿ ਸਭਿ ਲੋਅ ਲੋਅ ਆਕਾਰ ॥

Sabhae Pureeaa Khandd Sabh Sabh Loa Loa Aakaar ||

All solar systems and galaxies, all worlds, people and forms.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਹੁਕਮੁ ਨ ਜਾਪੀ ਕੇਤੜਾ ਕਹਿ ਨ ਸਕੀਜੈ ਕਾਰ ॥

Hukam N Jaapee Kaetharraa Kehi N Sakeejai Kaar ||

No one knows how great the Hukam of His Command is; no one can describe His actions.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਆਖਹਿ ਥਕਹਿ ਆਖਿ ਆਖਿ ਕਰਿ ਸਿਫਤੀ ਵੀਚਾਰ ॥

Aakhehi Thakehi Aakh Aakh Kar Sifathanaee Veechaar ||

Mortals may utter, chant, recite and contemplate His Praises until they grow weary.

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਤ੍ਰਿਣੁ ਨ ਪਾਇਓ ਬਪੁੜੀ ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਗਵਾਰ ॥੧॥

Thrin N Paaeiou Bapurree Naanak Kehai Gavaar ||1||

The poor fools, O Nanak, cannot find even a tiny bit of the Lord. ||1||

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ||

First Mehl:

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ: (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੪੧

ਅਖੀ ਪਰਣੈ ਜੇ ਫਿਰਾਂ ਦੇਖਾਂ ਸਭੁ ਆਕਾਰੁ ॥

Akhanaee Paranai Jae Firaan Dhaekhaan Sabh Aakaar ||

If I were to walk around with my eyes wide open, gazing at all the created forms;

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Nanak Dev

ਪੁਛਾ ਗਿਆਨੀ ਪੰਡਿਤਾਂ ਪੁਛਾ ਬੇਦ ਬੀਚਾਰ ॥

Pushhaa Giaanee Panddithaan Pushhaa Baedh Beechaar ||

I could ask the spiritual teachers and religious scholars, and those who contemplate the Vedas;

ਸਾਰੰਗ ਵਾਰ (ਮਃ ੮) (੧੧) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੪੧ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Nanak Dev

